

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- Verordening (EG) nr. 1493/2002 van de Commissie van 21 augustus 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1
- ★ Verordening (EG) nr. 1494/2002 van de Commissie van 21 augustus 2002 tot wijziging van de bijlagen III, VII en XI bij Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft het toezicht op boviene spongiforme encefalopathie, de uitroeiing van overdraagbare spongiforme encefalopathie, de verwijdering van gespecificeerd risicomateriaal en de voorschriften voor de invoer van levende dieren en producten van dierlijke oorsprong ⁽¹⁾ 3
- ★ Verordening (EG) nr. 1495/2002 van de Commissie van 21 augustus 2002 tot aanvulling van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2400/96 betreffende de inschrijving van bepaalde benamingen in het „Register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen” bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen (Piment d'Espelette of Piment d'Espelette — Ezpeletako Biperra, Oberpfälzer Karpfen, Carne da Charneca, Carne Cachena da Peneda) 11
- ★ Verordening (EG) nr. 1496/2002 van de Commissie van 21 augustus 2002 tot wijziging van bijlage I (nationale bevoegdheidsregels bedoeld in artikel 3, lid 2, en artikel 4, lid 2) en bijlage II (lijst van gerechten of bevoegde autoriteiten) van Verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken 13
- ★ Verordening (EG) nr. 1497/2002 van de Commissie van 21 augustus 2002 houdende rectificatie van de Engelse versie van Verordening (EG) nr. 1332/2002 tot opening van de procedure voor de toewijzing van uitvoercertificaten voor kaas die in 2003 in het kader van bepaalde uit de GATT-overeenkomsten voortvloeiende contingenten naar de Verenigde Staten van Amerika mag worden uitgevoerd 14
- ★ Verordening (EG) nr. 1498/2002 van de Commissie van 21 augustus 2002 tot vaststelling van een aantal bepalingen voor het beheer van de kwantitatieve contingenten die in 2003 van toepassing zijn op bepaalde producten uit de Volksrepubliek China 15

(1) Voor de EER relevante tekst

- * **Richtlijn 2002/71/EG van de Commissie van 19 augustus 2002 houdende wijziging van de bijlagen bij de Richtlijnen 76/895/EEG, 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG van de Raad betreffende de vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen (formothion, dimethoat en oxydemeton-methyl) in en op granen, levensmiddelen van dierlijke oorsprong en bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit ⁽¹⁾** 21
-

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

2002/663/EG:

- * **Aanbeveling van de Commissie van 19 augustus 2002 inzake een in 2003 uit te voeren gecoördineerd bewakingsprogramma van de Gemeenschap om de inachtneming van de maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen in en op granen en bepaalde andere producten van plantaardige oorsprong te garanderen ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 3084)** 29

2002/664/EG:

- * **Aanbeveling van de Commissie van 19 augustus 2002 betreffende medailles en penningen die gelijkenis vertonen met de euromunten (kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 3107)** 34
-

Rectificaties

- * **Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1052/2002 van de Commissie van 17 juni 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1520/2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen (PB L 160 van 18.6.2002)** 36

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1493/2002 VAN DE COMMISSIE
van 21 augustus 2002
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 22 augustus 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 21 augustus 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	54,6
	060	44,6
	999	49,6
0707 00 05	052	80,4
	999	80,4
0709 90 70	052	82,7
	999	82,7
0805 50 10	388	61,6
	524	66,8
	528	53,4
	999	60,6
0806 10 10	052	81,3
	220	270,7
	400	218,6
	999	190,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	82,2
	400	101,7
	508	52,6
	512	100,1
	528	51,4
	720	132,3
	800	168,2
	804	93,3
	999	97,7
	0808 20 50	052
388		76,3
512		81,5
528		93,1
999		91,4
0809 30 10, 0809 30 90	052	104,9
	999	104,9
0809 40 05	052	70,3
	060	68,4
	064	60,4
	066	66,6

(¹) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1494/2002 VAN DE COMMISSIE

van 21 augustus 2002

tot wijziging van de bijlagen III, VII en XI bij Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft het toezicht op boviene spongiforme encefalopathie, de uitroeiing van overdraagbare spongiforme encefalopathie, de verwijdering van gespecificeerd risicomateriaal en de voorschriften voor de invoer van levende dieren en producten van dierlijke oorsprong

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 270/2002 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 23,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 999/2001 bevat voorschriften voor het toezicht op boviene spongiforme encefalopathie (BSE) bij runderen, de vernietiging van embryo's en eicellen van BSE-runderen, de handel in embryo's en eicellen van runderen en de verwijdering van gespecificeerd risicomateriaal.
- (2) Toen het programma voor toezicht op BSE bij runderen bij Verordening (EG) nr. 1248/2001 van de Commissie⁽³⁾ gewijzigd werd, is bepaald dat dat programma opnieuw zou worden bezien in het licht van de gedurende de eerste zes maanden verkregen resultaten.
- (3) In het tweede halfjaar van 2001 zijn meer dan 5 miljoen runderen op BSE getest, waarvan er 457 positief bleken te zijn. De meeste positieve gevallen werden aangetroffen bij op het bedrijf gestorven en noodgeslachte dieren en bij dieren waarvan de slacht werd uitgesteld in verband met een vermoede ziekte of een verslechterde algemene conditie.
- (4) Met het oog op een uniforme toepassing van het toezichtprogramma moet in hoofdstuk A, deel I, punt 2, van bijlage III worden gepreciseerd wat wordt verstaan onder dieren waarvan de slacht is uitgesteld in verband met een vermoede ziekte of een verslechterde algemene conditie.
- (5) Alle op het bedrijf gestorven dieren die ouder waren dan 24 maanden, zijn op BSE getest in het kader van een één jaar durende statistische studie die als overgangsmaatregel in Verordening (EG) nr. 999/2001 was opgenomen. Met het oog op een doeltreffende opsporing van BSE-gevallen moeten alle op het bedrijf gestorven dieren die ouder zijn dan 24 maanden op permanente basis getest blijven worden. Om onevenredig hoge kosten te vermijden moet er een uitzondering komen voor dieren die sterven in afgelegen gebieden waar dode dieren niet worden opgehaald.

- (6) Het is van belang de ontwikkeling van de BSE-epidemie te volgen bij dieren die geboren zijn na de invoering van het aangescherpte voederverbod in het Verenigd Koninkrijk. Daartoe moet het testen van dieren die krachtens het Over Thirty Months Scheme (OTMS) zijn geslacht en vernietigd, worden uitgebreid tot alle dieren die na de invoering van het voederverbod geboren zijn. Het is echter uiterst onwaarschijnlijk dat er positieve gevallen worden aangetroffen bij dieren jonger dan 42 maanden en het zou daarom onevenredig zijn om dergelijke tests verplicht te stellen voor gezonde dieren jonger dan 42 maanden die bestemd zijn voor vernietiging krachtens de buitengewone regeling van Verordening (EG) nr. 716/96 van de Commissie van 19 april 1996 houdende vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de rundvleesmarkt in het Verenigd Koninkrijk⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1176/2000⁽⁵⁾.
- (7) De voorschriften voor het aanbrengen van een keurmerk op karkassen die geselecteerd zijn om op overdraagbare spongiforme encefalopathie te worden getest, moeten nader gepreciseerd worden.
- (8) Om onevenredig hoge kosten in het toezichtprogramma voor kleine herkauwers te vermijden, moet er een uitzondering komen voor dieren die sterven in afgelegen gebieden waar dode dieren niet worden opgehaald.
- (9) De voorschriften inzake vrijwillige toezichtprogramma's voor andere diersoorten dan runderen, schapen en geiten moeten nader gepreciseerd worden.
- (10) In zijn advies van 16 mei 2002 over de veiligheid van runderembryo's heeft de Wetenschappelijke Stuurgroep geconcludeerd dat er naast de protocollen van de International Embryo Transfer Society geen verdere maatregelen nodig zijn. In haar algemene vergadering van mei 2002 heeft de wereldorganisatie voor diergezondheid, het Internationaal Bureau voor Besmettelijke Veeziekten (OIE), op soortgelijke wetenschappelijke gronden besloten alle handelsvoorwaarden met betrekking tot embryo's en eicellen van runderen te schrappen. De bepalingen betreffende de vernietiging van embryo's en eicellen van BSE-runderen en de handelsvoorwaarden voor embryo's en eicellen van runderen in verband met BSE moeten daarom worden ingetrokken.
- (11) De voorschriften voor de verwijdering en controle van gespecificeerd risicomateriaal moeten nader worden gepreciseerd.

⁽¹⁾ PB L 147 van 31.5.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 45 van 15.2.2002, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 173 van 27.6.2001, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB L 99 van 20.4.1996, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB L 131 van 1.6.2000, blz. 37.

- (12) In zijn advies van 27 juni 2002 over het geografische BSE-risico van bepaalde derde landen heeft de Wetenschappelijke Stuurgroep geconcludeerd dat het naast de al eerder beoordeelde landen uiterst onwaarschijnlijk is dat BSE voorkomt onder inheemse runderen in IJsland en Vanuatu. Daarom moeten IJsland en Vanuatu worden vrijgesteld van de handelsvoorwaarden met betrekking tot levende runderen en producten van runderen, schapen en geiten.
- (13) Verordening (EG) nr. 999/2001 moet dus dienovereenkomstig gewijzigd worden.
- (14) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen III, VII en XI bij Verordening (EG) nr. 999/2001 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 2002.

Voor de Commissie
David BYRNE
Lid van de Commissie

BIJLAGE

1. Bijlage III wordt vervangen door:

„BIJLAGE III

SYSTEEM VAN TOEZICHT

HOOFDSTUK A

I. Toezicht op runderen

1. Algemeen

Het toezicht op runderen wordt uitgevoerd met de laboratoriumtechnieken die zijn aangegeven in bijlage X, hoofdstuk C, punt 3.1, onder b).

2. Toezicht op dieren die voor menselijke consumptie worden geslacht

2.1. Alle runderen die ouder zijn dan 24 maanden:

- waarbij een „speciale noodslachting” zoals omschreven in artikel 2, onder n), van Richtlijn 64/433/EEG van de Raad ⁽¹⁾ is toegepast, of
- die overeenkomstig bijlage I, hoofdstuk VI, punt 28, onder c), van Richtlijn 64/433/EEG zijn geslacht, met uitzondering van dieren zonder klinische ziekteverschijnselen die in het kader van een dierziekte-uitroeiingscampagne zijn geslacht,

worden op BSE getest.

2.2. Alle runderen die ouder zijn dan 30 maanden:

- en die normaal geslacht zijn met het oog op menselijke consumptie, of
 - overeenkomstig bijlage I, hoofdstuk VI, punt 28, onder c), van Richtlijn 64/433/EEG in het kader van een dierziekte-uitroeiingscampagne zijn geslacht, maar geen klinische ziekteverschijnselen vertonen,
- worden op BSE getest.

2.3. In afwijking van punt 2.2 kan Zweden besluiten van de dieren die op zijn grondgebied zijn geboren, gehouden en geslacht slechts een steekproef te onderzoeken. Deze steekproef omvat ten minste 10 000 dieren per jaar.

3. Toezicht op dieren die niet voor menselijke consumptie worden geslacht

3.1. Alle runderen die ouder zijn dan 24 maanden en gestorven of gedood zijn, maar niet

- met het oog op vernietiging krachtens Verordening (EG) nr. 716/96 van de Commissie ⁽²⁾ zijn gedood,
- in verband met een epidemie, zoals mond- en klauwzeer, zijn gedood,
- voor menselijke consumptie zijn geslacht,

worden op BSE getest.

3.2. De lidstaten kunnen besluiten van het bepaalde in punt 3.1 af te wijken in afgelegen gebieden waar de veedichtheid gering is en dode dieren niet worden opgehaald. De lidstaten die van deze afwijking gebruikmaken, stellen de Commissie daarvan in kennis en verstrekken haar een lijst van de desbetreffende gebieden. De afwijking mag niet meer dan 10 % van de runderpopulatie in de lidstaat betreffen.

4. Toezicht op dieren die met het oog op vernietiging zijn opgekocht krachtens Verordening (EG) nr. 716/96

4.1. Alle dieren die een noodslachting ondergaan of bij de antemortemkeuring ziek blijken te zijn, worden op BSE getest.

4.2. Alle dieren die ouder zijn dan 42 maanden en na 1 augustus 1996 zijn geboren, worden op BSE getest.

4.3. Een steekproef van ten minste 10 000 dieren per jaar die niet onder de punten 4.1 en 4.2 vallen, wordt op BSE getest.

⁽¹⁾ PB 121 van 29.7.1964, blz. 2012/64.

⁽²⁾ PB L 99 van 20.4.1996, blz. 14.

5. Toezicht op andere dieren

Naast de in de punten 2 tot en met 4 bedoelde tests kunnen de lidstaten op vrijwillige basis besluiten andere runderen op hun grondgebied te testen, in het bijzonder als die dieren van oorsprong zijn uit landen met inheemse BSE, zijn gevoederd met mogelijk besmet diervoeder of geboren zijn uit of afstammen van met BSE besmette moederdieren.

6. Maatregelen op grond van het testen

- 6.1. Wanneer een voor menselijke consumptie geslacht dier geselecteerd is om op BSE te worden getest, wordt het in bijlage I, hoofdstuk XI, van Richtlijn 64/433/EEG bedoelde keurmerk pas op het karkas van dat dier aangebracht wanneer de snelle test een negatief resultaat heeft opgeleverd.
- 6.2. De lidstaten mogen van het bepaalde in punt 6.1 afwijken indien er in het slachthuis een officieel systeem bestaat dat garandeert dat geen delen van onderzochte dieren die van een keurmerk zijn voorzien, het slachthuis verlaten voordat met de snelle test een negatief resultaat verkregen is.
- 6.3. Alle delen van het kadaver van een op BSE getest dier, met inbegrip van de huid, worden onder officieel toezicht bewaard totdat met de snelle test een negatief resultaat is verkregen, tenzij zij overeenkomstig bijlage V, punt 3 of 4, worden vernietigd.
- 6.4. Alle delen van het kadaver van een dier waarvoor bij de snelle test een positief resultaat is verkregen, met inbegrip van de huid, worden overeenkomstig bijlage V, punt 3 of 4, vernietigd, behalve het materiaal dat moet worden bewaard in samenhang met de in hoofdstuk B, deel III, bedoelde registers.
- 6.5. Wanneer een voor menselijke consumptie geslacht dier bij de snelle test positief blijkt, worden, afgezien van het positieve karkas, ten minste het karkas, dat op dezelfde slachtlijn onmiddellijk aan het positieve karkas voorafging en de twee karkassen die onmiddellijk na het positieve dier kwamen, overeenkomstig punt 6.4 vernietigd.
- 6.6. De lidstaten mogen van het bepaalde in punt 6.5 afwijken als er in het slachthuis een systeem bestaat waardoor besmetting tussen karkassen wordt voorkomen.

II. Toezicht op schapen en geiten

1. Algemeen

Het toezicht op schapen en geiten wordt uitgevoerd met de laboratoriumtechnieken die zijn aangegeven in bijlage X, hoofdstuk C, punt 3.2, onder b).

2. Toezicht op dieren die voor menselijke consumptie worden geslacht

Dieren die ouder zijn dan 18 maanden of waarbij meer dan twee van de blijvende snijtanden door het tandvlees zijn gebroken, die voor menselijke consumptie worden geslacht, worden getest overeenkomstig de in de tabel aangegeven steekproefgrootte. De bemonstering moet representatief voor elk gebied en elk seizoen zijn. De steekproef moet zodanig worden opgezet dat oververtegenwoordiging van een bepaalde groep ten aanzien van de oorsprong, de soort, de leeftijd, het ras, het productietype of enig ander kenmerk wordt vermeden. De leeftijd van de dieren wordt geschat aan de hand van het gebit, duidelijke tekenen van volgroeidheid of andere betrouwbare informatie. Meervoudige bemonstering van hetzelfde koppel dient zo mogelijk te worden vermeden.

Lidstaat	Minimale jaarlijkse steekproefgrootte: geslachte dieren (*)
België	3 750
Denemarken	3 000
Duitsland	60 000
Griekenland	60 000
Spanje	60 000
Frankrijk	60 000
Ierland	60 000
Italië	60 000
Luxemburg	250

Lidstaat	Minimale jaarlijkse steekproefgrootte: geslachte dieren (*)
Nederland	39 000
Oostenrijk	8 200
Portugal	22 500
Finland	1 900
Zweden	5 250
Verenigd Koninkrijk	60 000

(*) De steekproefgrootte is zodanig berekend dat in lidstaten waarin een groot aantal volwassen schapen wordt geslacht, een prevalentie van 0,005 % met een betrouwbaarheid van 95 % bij de geslachte dieren wordt opgespoord. In lidstaten waarin een kleiner aantal volwassen schapen wordt geslacht, is de steekproefgrootte berekend als 25 % van het geschatte of geregistreerde aantal voor de slacht bestemde ooiën dat in 2000 is geslacht.

3. Toezicht op dieren die niet voor menselijke consumptie worden geslacht

Dieren die ouder zijn dan 18 maanden of waarbij meer dan twee van de blijvende snijtanden door het tandvlees zijn gebroken, en die gestorven of gedood zijn, maar niet

- in verband met een epidemie, zoals mond- en klauwzeer, zijn gedood,
- voor menselijke consumptie zijn geslacht,

worden getest overeenkomstig de in de tabel aangegeven steekproefgrootte. De bemonstering moet representatief voor elk gebied en elk seizoen zijn. De steekproef moet zodanig worden opgezet dat oververtegenwoordiging van een bepaalde groep ten aanzien van de oorsprong, de soort, de leeftijd, het ras, het productietype of enig ander kenmerk wordt vermeden. De leeftijd van de dieren wordt geschat aan de hand van het gebit, duidelijke tekenen van volgroeidheid of andere betrouwbare informatie. Meervoudige bemonstering van hetzelfde koppel dient zo mogelijk te worden vermeden.

De lidstaten kunnen besluiten afgelegen gebieden waar de veedichtheid gering is en dode dieren niet worden opgehaald, niet te bemonsteren. De lidstaten die van deze afwijking gebruikmaken, stellen de Commissie daarvan in kennis en verstrekken haar een lijst van de desbetreffende gebieden. De afwijking mag niet meer dan 10 % van de schapen- en geitenpopulatie in de lidstaat betreffen.

Lidstaat	Minimale jaarlijkse steekproefgrootte: dode dieren (*)
België	450
Denemarken	400
Duitsland	6 000
Griekenland	6 000
Spanje	6 000
Frankrijk	6 000
Ierland	6 000
Italië	6 000
Luxemburg	30
Nederland	5 000

Lidstaat	Minimale jaarlijkse steekproefgrootte: dode dieren (*)
Oostenrijk	1 100
Portugal	6 000
Finland	250
Zweden	800
Verenigd Koninkrijk	6 000

(*) De steekproefgrootte is zodanig berekend dat in lidstaten met een grote schapenpopulatie een prevalentie van 0,05 % met een betrouwbaarheid van 95 % bij de dode dieren wordt opgespoord. In lidstaten met een kleinere schapenpopulatie is de steekproefgrootte berekend als 50 % van het geschatte aantal dode dieren (geschatte sterfte 1 %).

4. Toezicht op andere dieren

De lidstaten kunnen naast de in de punten 2 en 3 bedoelde toezichtprogramma's op vrijwillige basis toezicht houden op andere dieren, in het bijzonder:

- dieren die voor de zuivelproductie worden gebruikt,
- dieren van oorsprong uit landen met inheemse TSE's,
- dieren die zijn gevoerd met mogelijk besmet diervoeder,
- dieren die zijn geboren uit of afstammen van met TSE besmette moederdieren,
- dieren uit met TSE besmette koppels.

5. Maatregelen op grond van het testen van schapen en geiten

- 5.1. Wanneer een voor menselijke consumptie geslacht dier geselecteerd is om op TSE te worden getest, wordt het in bijlage I, hoofdstuk XI, van Richtlijn 64/433/EEG bedoelde keurmerk pas op het karkas van dat dier aangebracht wanneer de snelle test een negatief resultaat heeft opgeleverd.
- 5.2. De lidstaten mogen van het bepaalde in punt 5.1 afwijken indien er in het slachthuis een officieel systeem bestaat dat garandeert dat geen delen van onderzochte dieren die van een keurmerk zijn voorzien, het slachthuis verlaten voordat met de snelle test een negatief resultaat verkregen is.
- 5.3. Alle delen van het kadaver van een getest dier, met inbegrip van de huid, worden onder officieel toezicht bewaard totdat met de snelle test een negatief resultaat is verkregen, tenzij zij overeenkomstig bijlage V, punt 3 of 4, worden vernietigd.
- 5.4. Alle delen van het kadaver van een dier waarvoor bij de snelle test een positief resultaat is verkregen, met inbegrip van de huid, worden overeenkomstig bijlage V, punt 3 of 4, vernietigd, behalve het materiaal dat moet worden bewaard in samenhang met de in hoofdstuk B, punt III, bedoelde registers.

6. Genotypering

- 6.1. Voor elk positief TSE-geval bij schapen wordt het prioneiwitgenotype bepaald. TSE-gevallen bij resistente genotypes (schapen met genotypes die op beide allelen van codon 136 voor alanine coderen, op beide allelen van codon 154 voor arginine en op beide allelen van codon 171 voor arginine) worden onmiddellijk aan de Commissie gemeld. Indien mogelijk wordt bij die gevallen een stamtypering uitgevoerd. Ingeval stamtypering van dergelijke gevallen niet mogelijk is, wordt op het beslag van oorsprong en alle andere beslagen waarin het dier zich heeft bevonden, intensief toezicht gehouden teneinde andere TSE-gevallen voor stamtypering te vinden.
- 6.2. Naast de uit hoofde van punt 6.1 gegenotypeerde dieren wordt het prioneiwitgenotype bepaald bij een aselekte deelsteekproef van de schapen die krachtens hoofdstuk A, deel II, punt 2, zijn getest. Deze deelsteekproef maakt ten minste 1 % van de totale steekproef voor elke lidstaat uit en omvat minimaal 100 dieren per lidstaat. In plaats hiervan mogen de lidstaten ook een overeenkomstig aantal levende dieren van vergelijkbare leeftijd genotyperen.

III. Toezicht op andere diersoorten

De lidstaten kunnen op vrijwillige basis toezicht houden op TSE bij andere diersoorten dan runderen, schapen en geiten.

HOOFDSTUK B

I. Gegevens die in het verslag van de lidstaten moeten staan

1. Het aantal verdachte gevallen per diersoort dat overeenkomstig artikel 12, lid 1, aan een verplaatsingsbeperking onderworpen is.
2. Het aantal verdachte gevallen per diersoort dat overeenkomstig artikel 12, lid 2, aan een laboratoriumonderzoek onderworpen is, alsmede het resultaat van het onderzoek.
3. Het aantal koppels waarin verdachte gevallen bij schapen en geiten zijn gemeld en onderzocht overeenkomstig artikel 12, leden 1 en 2.
4. De geschatte omvang van elke subpopulatie, bedoeld in hoofdstuk A, deel I, punten 3 en 4.
5. Het aantal onderzochte runderen van elke subpopulatie, bedoeld in hoofdstuk A, deel I, punten 2 tot en met 5, de methode van de selectie van de bemonstering en het resultaat van de onderzoeken.
6. De geschatte omvang van de subpopulaties, bedoeld in hoofdstuk A, deel II, punten 2 en 3, die voor bemonstering geselecteerd zijn.
7. Het aantal onderzochte schapen en geiten en koppels van elke subpopulatie, bedoeld in hoofdstuk A, deel II, punten 2 tot en met 4, de methode van de selectie van de bemonstering en het resultaat van de onderzoeken.
8. Aantal, leeftijdsverdeling en geografische spreiding van de positieve gevallen van BSE en scrapie. Het land van oorsprong, indien verschillend van het rapporterende land, van positieve gevallen van BSE en scrapie. Aantal en geografische spreiding van koppels waarbij scrapie is geconstateerd. Voor elk BSE-geval moet het geboortjaar en zo mogelijk de geboortemaand worden vermeld.
9. De positieve TSE-gevallen bij andere dieren dan runderen, schapen en geiten.
10. Genotype en zo mogelijk ras van elk dier dat in elke deelsteekproef zoals bedoeld in hoofdstuk A, deel II, punten 6.1 en 6.2, is bemonsterd.

II. Gegevens die in de samenvatting van de Commissie moeten staan

De samenvatting moet tabellen bevatten met ten minste de in deel I bedoelde gegevens van elke lidstaat.

III. Registers

1. De bevoegde autoriteit houdt registers bij van:
 - het aantal en de soorten dieren die overeenkomstig artikel 12, lid 1, aan een verplaatsingsbeperking onderworpen zijn;
 - het aantal klinische en epizoötiologische onderzoeken zoals bedoeld in artikel 12, lid 1, en het resultaat daarvan;
 - het aantal laboratoriumonderzoeken zoals bedoeld in artikel 12, lid 2, en het resultaat daarvan;
 - aantal, identiteit en oorsprong van de dieren die bemonsterd zijn in het kader van de in hoofdstuk A bedoelde toezichtprogramma's, alsmede zo mogelijk leeftijd, ras en anamnestiche informatie;
 - het prioneiwitgenotype van positieve TSE-gevallen bij schapen.
2. Het laboratorium waar het onderzoek heeft plaatsgevonden moet alle testgegevens bewaren, met name de werkboeken, paraffineblokken en, indien van toepassing, foto's van Western blots. De registers moeten zeven jaar bewaard worden.”.
2. Bijlage VII wordt als volgt gewijzigd:
 - a) punt 1, onder a), tweede streepje, wordt gelezen:

„— ingeval de ziekte bij een vrouwelijk dier bevestigd is, de nakomelingen die zijn geboren in de laatste twee jaar voordat of in de periode nadat de eerste klinische verschijnselen van de ziekte zich hebben voorgedaan;”;
 - b) in punt 1, onder a), vijfde streepje, wordt de passage „, embryo's en eicellen” geschrapt;
 - c) in punt 2, onder a), wordt de passage „, embryo's en eicellen van runderen” geschrapt.
3. Bijlage XI wordt als volgt gewijzigd:
 - a) deel A, punt 1, onder a), i), wordt gelezen:

„i) de schedel, inclusief de hersenen en de ogen, de amandelen, de wervelkolom, exclusief de staartwervels, de dwarsuitsteeksels van de lenden- en borstwervels en de alae sacrales, maar inclusief de achterwortelganglia en het ruggenmerg van runderen van meer dan twaalf maanden, alsmede de ingewanden vanaf de twaalfvingerige darm tot en met het rectum, en het mesenterium van runderen ongeacht de leeftijd;”;

- b) deel A, punt 5, onder a), wordt gelezen:
„a) slachthuizen, of, indien van toepassing, andere slachtplaatsen;”;
- c) In deel A komt de in punt 10, onder b), opgenomen lijst van landen als volgt te luiden:
„Argentinië
Australië
Botswana
Brazilië
Chili
Costa Rica
El Salvador
IJsland
Namibië
Nieuw-Zeeland
Nicaragua
Panama
Paraguay
Singapore
Swaziland
Uruguay
Vanuatu.”;
- d) deel A, punt 12, onder a), wordt gelezen:
„a) wanneer de wervelkolom niet hoeft te worden verwijderd, worden karkassen van runderen, zoals omschreven in Richtlijn 64/433/EEG, die de wervelkolom bevatten, of delen daarvan gekenmerkt door middel van een blauwe streep op het in Verordening (EG) nr. 1760/2000 bedoelde etiket, behalve in het stadium van aflevering aan de eindconsument;”;
- e) deel B wordt geschrapt;
- f) deel D, punt 3, wordt gelezen:
„3. Het bepaalde in punt 2 is niet van toepassing op de invoer van runderen die geboren en ononderbroken gehouden zijn in de onderstaande landen:
Argentinië
Australië
Botswana
Brazilië
Chili
Costa Rica
El Salvador
IJsland
Namibië
Nieuw-Zeeland
Nicaragua
Panama
Paraguay
Singapore
Swaziland
Uruguay
Vanuatu.”;
- g) deel D, punt 4, wordt geschrapt.
-

VERORDENING (EG) Nr. 1495/2002 VAN DE COMMISSIE
van 21 augustus 2002

tot aanvulling van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2400/96 betreffende de inschrijving van bepaalde benamingen in het „Register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen” bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen (Piment d’Espelette of Piment d’Espelette — Ezpeletako Biperra, Oberpfälzer Karpfen, Carne da Charneca, Carne Cachena da Peneda)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad van 14 juli 1992 inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2796/2000 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 6, leden 3 en 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2081/92 heeft Portugal bij de Commissie twee aanvragen tot registratie van de benamingen „Carne da Charneca” en „Carne Cachena da Peneda” als oorsprongsbenaming ingediend, heeft Frankrijk bij de Commissie een aanvraag tot registratie van de benaming „Piment d’Espelette of Piment d’Espelette — Ezpeletako Biperra” als oorsprongsbenaming ingediend, en heeft Duitsland bij de Commissie een aanvraag tot registratie van de benaming „Oberpfälzer Karpfen” als geografische aanduiding ingediend.
- (2) Overeenkomstig artikel 6, lid 1, van bovengenoemde verordening is geconstateerd dat deze aanvragen aan de voorschriften van die verordening voldoen, en met name alle in artikel 4 van die verordening bedoelde gegevens bevatten.
- (3) Bij de Commissie is geen enkel bezwaar als bedoeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2081/92 ingediend naar aanleiding van de bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*⁽³⁾ van de in de bijlage bij deze verordening vermelde benamingen.

- (4) Deze benamingen komen derhalve in aanmerking voor inschrijving in het „Register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen” en dus voor bescherming in de hele Gemeenschap als beschermde oorsprongsbenaming of beschermde geografische aanduiding.
- (5) De bijlage bij deze verordening vormt een aanvulling op de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2400/96 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1241/2002⁽⁵⁾.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 2400/96 wordt aangevuld met de in de bijlage bij deze verordening vermelde benamingen, die in het in artikel 6, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2081/92 bedoelde „Register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen” worden ingeschreven als beschermde oorsprongsbenaming (BOB) of beschermde geografische aanduiding (BGA).

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 2002.

Voor de Commissie
 Franz FISCHLER
 Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 208 van 24.7.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 324 van 21.12.2000, blz. 26.

⁽³⁾ PB C 354 van 13.12.2001, blz. 14 (Carne da Charneca).

PB C 354 van 13.12.2001, blz. 16 (Carne Cachena da Peneda).

PB C 354 van 13.12.2001, blz. 9 (Piment d’Espelette of Piment d’Espelette — Ezpeletako Biperra).

PB C 354 van 13.12.2001, blz. 12 (Oberpfälzer Karpfen).

⁽⁴⁾ PB L 327 van 18.12.1996, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB L 181 van 11.7.2002, blz. 4.

*BIJLAGE***IN BIJLAGE I BIJ HET VERDRAG GENOEMDE PRODUCTEN VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE****Vers rundvlees**

PORTUGAL

Carne da Charneca (BOB)

Carne Cachena da Peneda (BOB)

Specerij

FRANKRIJK

Piment d'Espelette of Piment d'Espelette — Ezpeletako Biperra (BOB)

Vis

DUITSLAND

Oberpfälzer Karpfen (BGA).

VERORDENING (EG) Nr. 1496/2002 VAN DE COMMISSIE

van 21 augustus 2002

tot wijziging van bijlage I (nationale bevoegdheidsregels bedoeld in artikel 3, lid 2, en artikel 4, lid 2) en bijlage II (lijst van gerechten of bevoegde autoriteiten) van Verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken ⁽¹⁾, en met name op artikel 3, lid 2, artikel 4, lid 2, en de artikelen 44 en 74,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 3, lid 1, van Verordening (EG) nr. 44/2001, kunnen degenen die op het grondgebied van een lidstaat woonplaats hebben, slechts voor het gerecht van een andere lidstaat worden opgeroepen krachtens de regels vervat in de afdelingen 2 tot 7 van hoofdstuk II inzake bevoegdheid; overeenkomstig artikel 3, lid 2, kan tegen hen in het bijzonder geen beroep worden gedaan op de in bijlage I opgenomen nationale bevoegdheidsregels.
- (2) Indien een regel waarnaar in bijlage I wordt verwezen, in een lidstaat wordt opgeheven, moet de inhoud van de lijst derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (3) Een verzoek om een verklaring van tenuitvoerlegging van een vonnis uitgesproken in een lidstaat dat in die lidstaat ten uitvoer kan worden gelegd, in een andere lidstaat, moet worden voorgelegd aan de bevoegde autoriteiten genoemd in bijlage II van Verordening (EG) nr. 44/2001.
- (4) De artikelen 38 en volgende en 57, lid 4, van Verordening (EG) nr. 44/2001 staan toe dat een verzoek om een verklaring van tenuitvoerlegging van een authentiek instrument aan notarissen als bevoegde instanties mag worden voorgelegd.
- (5) Artikel 74 van Verordening (EG) nr. 44/2001 bepaalt dat de lidstaten de Commissie in kennis stellen van de teksten die wijzigingen aanbrengen in de lijst van bevoegde instanties vervat in de bijlagen I tot IV.

- (6) Nederland heeft de Commissie in kennis gesteld van een wijziging van de nationale bevoegdheidsregels bedoeld in bijlage I, alsook in de lijst van gerechten en bevoegde autoriteiten bedoeld in bijlage II, en Duitsland heeft de Commissie in kennis gesteld van een wijziging in de lijst van gerechten en bevoegde autoriteiten bedoeld in bijlage II; daarom moet Verordening (EG) nr. 44/2001 dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In bijlage I van Verordening (EG) nr. 44/2001 moet streepje 8 betreffende Nederland worden geschrapt.

Artikel 2

In bijlage II van Verordening (EG) nr. 44/2001 moet „in Duitsland, de president van een kamer van het „Landgericht”” als volgt worden gewijzigd:

„in Duitsland:

- a) de president van een kamer van het „Landgericht”;
- b) een notaris („...”) in het kader van een procedure van verklaring van tenuitvoerlegging van een authentiek instrument”.

Artikel 3

In bijlage II van Verordening (EG) nr. 44/2001 moet „in Nederland, de president van de arrondissementsrechtbank” als volgt worden gewijzigd:

„in Nederland, de „voorzieningenrechter van de rechtbank”.”.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 2002.

Voor de Commissie
António VITORINO
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 12 van 16.1.2001, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 1497/2002 VAN DE COMMISSIE
van 21 augustus 2002

houdende rectificatie van de Engelse versie van Verordening (EG) nr. 1332/2002 tot opening van de procedure voor de toewijzing van uitvoercertificaten voor kaas die in 2003 in het kader van bepaalde uit de GATT-overeenkomsten voortvloeiende contingenten naar de Verenigde Staten van Amerika mag worden uitgevoerd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 509/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 30,

Overwegende hetgeen volgt:

De Engelse versie van Verordening (EG) nr. 1332/2002 van de Commissie ⁽³⁾ wijkt af van de tekst in de andere officiële taalversies. Derhalve moeten de nodige correcties in deze taalversie worden aangebracht,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1332/2002 wordt gecorrigeerd.

Deze correctie betreft slechts de Engelse versie van die verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 79 van 22.3.2002, blz. 15.

⁽³⁾ PB L 195 van 24.7.2002, blz. 10.

**VERORDENING (EG) Nr. 1498/2002 VAN DE COMMISSIE
van 21 augustus 2002**

**tot vaststelling van een aantal bepalingen voor het beheer van de kwantitatieve contingenten die
in 2003 van toepassing zijn op bepaalde producten uit de Volksrepubliek China**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 520/94 van de Raad van 7 maart 1994 houdende de totstandbrenging van een communautaire procedure voor het beheer van kwantitatieve contingenten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 138/96 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 2, leden 3 en 4, artikel 6, lid 3, en de artikelen 13, 23 en 24,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft bij Verordening (EG) nr. 519/94 van 7 maart 1994 betreffende de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit bepaalde derde landen en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 1765/82, (EEG) nr. 1766/82 en (EEG) nr. 3420/83 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1138/98 ⁽⁴⁾, jaarlijkse kwantitatieve contingenten ingesteld voor bepaalde producten van oorsprong uit de Volksrepubliek China die in bijlage I bij die verordening zijn opgenomen.
- (2) De Commissie heeft haar goedkeuring gehecht aan een voorstel voor een verordening van de Raad over een productspecifiek vrijwaringsmechanisme in de overgangperiode voor producten uit de Volksrepubliek China en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 519/94 betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit bepaalde derde landen (COM(2002) 342 def.). Dit voorstel voor een verordening van de Raad, dat onder meer voorziet in een verruiming van de contingenten voor 2002 en 2003, overeenkomstig het tijdschema voor de gefaseerde afschaffing van rechten waarin is voorzien in het protocol voor de toetreding van China tot de WTO, is nog niet door de Raad goedgekeurd. Voor de toewijzing van contingenten gaat deze verordening van de Commissie daarom nog uit van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 519/94. De Commissie is voornemens na de goedkeuring van bovengenoemde verordening van de Raad de contingenten dienovereenkomstig te verruimen.
- (3) Het bepaalde in Verordening (EG) nr. 520/94 is van toepassing op die contingenten.
- (4) De Commissie heeft vervolgens haar goedkeuring gehecht aan Verordening (EG) nr. 738/94 ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 983/96 ⁽⁶⁾, tot vaststelling van een aantal bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 520/94. Deze bepalingen zijn van toepassing op het beheer van de bovengenoemde contingenten, onder voorbehoud van het bepaalde in de onderhavige verordening.
- (5) Gezien de eigenschappen van de Chinese economie, de seizoengebonden levering van bepaalde producten en de voor het vervoer benodigde tijd, worden handelscontracten voor aan de contingenten onderworpen producten over het algemeen vóór aanvang van het contingentjaar gesloten. Voorkomen dient te worden dat de voorgenomen invoer door administratieve knelpunten worden bemoeilijkt. Daarom dienen, teneinde de continuïteit van het handelsverkeer te waarborgen, de regelingen voor het beheer en de toewijzing van de voor 2003 te openen contingenten vóór aanvang van het contingentjaar te worden vastgesteld.
- (6) Bij onderzoek van de verschillende methoden voor het beheer van contingenten waarin Verordening (EG) nr. 520/94 voorziet, is gebleken dat de op de traditionele handelsstromen gebaseerde methode in dit geval het meest geschikt is. Bij toepassing van deze methode worden de contingenten in twee delen verdeeld, waarvan het ene aan de traditionele importeurs en het andere aan de overige aanvragers van een vergunning wordt toegewezen.
- (7) Dit is de meest geschikte methode gebleken om voor de betrokken importeurs uit de Gemeenschap de continuïteit van de handelsactiviteiten te waarborgen en verstoring van de handelsstromen te voorkomen.
- (8) De referentieperiode die in eerdere verordeningen inzake het beheer van deze contingenten was gebruikt, kan niet worden aangepast. De jaren 2000 en 2001 werden gekenmerkt door een aantal verstoringen, zoals met name meer dan een verdubbeling van het aantal aanvragen uit één lidstaat, waardoor aan de afzonderlijke niet-traditionele importeurs in alle lidstaten aanzienlijk geringere hoeveelheden konden worden toegewezen. De jaren 1998 en 1999 zijn van de recente jaren het meest representatief voor het handelsverkeer in de betrokken producten. Traditionele importeurs moeten derhalve aantonen dat zij in 1998 of in 1999 producten uit de Volksrepubliek China hebben ingevoerd waarop deze contingenten betrekking hebben.
- (9) Gebleken is dat de in artikel 10 van Verordening (EG) nr. 520/94 genoemde methode van toewijzing, namelijk op volgorde van de binnenkomst van de aanvragen, voor de toewijzing van het voor niet-traditionele importeurs bestemde deel van het contingent minder geschikt kan zijn. Het is derhalve, in overeenstemming met artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 520/94, wenselijk te voorzien in een verdeling naar rato van de gevraagde hoeveelheden, door middel van een gelijktijdig onderzoek van de ingediende aanvragen voor invoervergunningen overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EG) nr. 520/94.

⁽¹⁾ PB L 66 van 10.3.1994, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 21 van 27.1.1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 67 van 10.3.1994, blz. 89.

⁽⁴⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 87 van 31.3.1994, blz. 47.

⁽⁶⁾ PB L 131 van 1.6.1996, blz. 47.

- (10) Zoals uiteengezet in de achtste overweging van Verordening (EG) nr. 1394/2001 van de Commissie⁽¹⁾, acht de Commissie het noodzakelijk te bepalen dat ondernemers die als niet-traditionele importeurs een aanvraag indienen en die verbonden personen zijn als bedoeld in artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie⁽²⁾, voor elk deel van de contingenten dat voor niet-traditionele importeurs is bestemd, slechts één aanvraag mogen indienen. Om speculatieve aanvragen te voorkomen, dient de hoeveelheid die niet-traditionele importeurs kunnen aanvragen tot een maximum te worden beperkt.
- (11) In verband met het feit dat het aantal traditionele importeurs in verhouding tot het aantal niet-traditionele importeurs is toegenomen, dient het gedeelte van het contingent dat voor traditionele importeurs bestemd is, te worden verhoogd van 70 % tot 75 % en dient het gedeelte dat bestemd is voor niet-traditionele importeurs te worden verlaagd van 30 % tot 25 %.
- (12) Het is tevens passend hoeveelheden die door niet-traditionele importeurs niet worden opgenomen, over te dragen naar de traditionele importeurs, teneinde ervoor te zorgen dat deze hoeveelheden kunnen worden toegewezen in het jaar dat zij zijn vastgesteld.
- (13) Er dient een termijn te worden vastgesteld waarbinnen de traditionele en andere importeurs hun aanvragen voor invoervergunningen moeten indienen, willen zij voor de toewijzing van een deel van het contingent in aanmerking komen.
- (14) De lidstaten dienen de Commissie overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EG) nr. 520/94 in kennis te stellen van de aanvragen voor invoervergunningen die zij hebben ontvangen. De gegevens betreffende de vroegere invoer van de traditionele importeurs moeten in dezelfde eenheid worden opgegeven als die waarin het betrokken contingent is uitgedrukt.
- (15) De geldigheidsduur van de invoervergunningen dient op 31 december 2003 te verstrijken, gezien de aard van de handel in de producten waarop deze contingenten betrekking hebben en in het bijzonder de voor het vervoer benodigde tijd.
- (16) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor contingentenbeheer dat in artikel 22 bij Verordening (EG) nr. 520/94 is ingesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij deze verordening worden de bepalingen vastgesteld die in 2003 van toepassing zijn op het beheer van de in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 519/94 bedoelde kwantitatieve contingenten

Verordening (EG) nr. 738/94 tot vaststelling van een aantal bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 520/94 is

⁽¹⁾ PB L 187 van 10.7.2001, blz. 31.

⁽²⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

van toepassing onder voorbehoud van de specifieke bepalingen van deze verordening.

Artikel 2

1. De in artikel 1 bedoelde kwantitatieve contingenten worden toegewezen volgens de op de traditionele handelsstromen gebaseerde methode bedoeld in artikel 2, lid 2, onder a), van Verordening (EG) nr. 520/94.
2. Het aan traditionele importeurs en het aan de overige importeurs toe te wijzen deel van elk contingent zijn aangegeven in bijlage I bij deze verordening.
3. a) Het voor de niet-traditionele importeurs bestemde deel wordt toegewezen in verhouding tot de aangevraagde hoeveelheden, waarbij de hoeveelheid die door iedere aanvrager kan worden aangevraagd de in bijlage I aangegeven hoeveelheid niet mag overschrijden
- b) Ondernemers die verbonden personen zijn, zoals gedefinieerd in artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 tot vaststelling van het communautair douanewetboek, mogen slechts één aanvraag indienen voor het deel van het contingent dat voor niet-traditionele importeurs is bestemd, voor de in de aanvraag omschreven goederen. Naast de verklaring die vereist is op grond van artikel 3, lid 2, onder g), van Verordening (EG) nr. 738/94, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 983/96, artikel 1, dient bij de aanvraag voor een vergunning voor het deel van het contingent dat voor niet-traditionele importeurs is bestemd, te worden verklaard dat de aanvrager niet verbonden is met een andere vergunningaanvrager voor het deel van het desbetreffende contingent dat voor niet-traditionele importeurs is bestemd.
- c) Het niet toegewezen gedeelte van de hoeveelheden die voor niet-traditionele importeurs zijn bestemd, wordt toegevoegd aan de hoeveelheden die voor traditionele importeurs zijn bestemd.

Artikel 3

Aanvragen voor invoervergunningen kunnen bij de in bijlage III vermelde bevoegde instanties worden ingediend vanaf de dag volgende op die van de bekendmaking van deze verordening in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*, tot 21 oktober 2002, 15.00 uur plaatselijke tijd te Brussel.

Artikel 4

1. Voor de toewijzing van het voor traditionele importeurs bestemde deel van elk contingent worden als zodanig die importeurs beschouwd, die kunnen aantonen dat zij gedurende het kalenderjaar 1998 of 1999 goederen hebben ingevoerd.
2. De in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 520/94 bedoelde bewijsstukken dienen betrekking te hebben op in het kalenderjaar 1998 of 1999 in het vrije verkeer gebrachte producten uit de Volksrepubliek China waarvoor de kwantitatieve contingenten gelden en waarop de vergunningaanvraag betrekking heeft.

3. In plaats van de achter het eerste streepje van artikel 7 van Verordening (EG) nr. 520/94 bedoelde bewijsstukken kan de aanvrager zijn vergunningaanvraag vergezeld doen gaan van een door de bevoegde nationale instanties opgesteld en gecertificeerd bewijsstuk, gebaseerd op de douanegegevens waarover deze beschikken, met betrekking tot de betrokken producten die in het kalenderjaar 1998 of 1999 werden ingevoerd, hetzij door hemzelf, hetzij, indien van toepassing, door een handelaar wiens activiteiten hij heeft voortgezet.

Artikel 5

De lidstaten delen de Commissie uiterlijk op 4 november 2002, om 10.00 uur plaatselijke tijd te Brussel, het aantal ontvangen aanvragen voor invoervergunningen en de totale gevraagde hoeveelheid mee, alsmede, wat de aanvragen van traditionele importeurs betreft, de hoeveelheden die in elk jaar van de in artikel 4, lid 1, van deze verordening bedoelde referentieperiode door traditionele importeurs werden ingevoerd.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 21 augustus 2002.

Artikel 6

Uiterlijk op 25 november 2002 stelt de Commissie de kwantitatieve criteria vast aan de hand waarvan de bevoegde nationale autoriteiten bepalen of aan de aanvraag van een importeur kan worden voldaan.

Artikel 7

De invoervergunningen zijn vanaf 1 januari 2003 één jaar geldig.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Commissie

Pascal LAMY

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Toewijzing van de contingenten

Omschrijving van de goederen	GS/GN-code	Voor traditionele importeurs bestemd deel	Voor de overige importeurs bestemd deel
Schoeisel vallende onder GS/GN-code	ex 6402 99 ⁽¹⁾	29 363 611 paar (75 %)	9 787 870 paar (25 %)
	6403 51 6403 59	2 096 250 paar (75 %)	698 750 paar (25 %)
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	9 090 000 paar (75 %)	3 030 000 paar (25 %)
	ex 6404 11 ⁽²⁾	13 671 585 paar (75 %)	4 557 195 paar (25 %)
	6404 19 10	23 923 287 paar (75 %)	7 974 429 paar (25 %)
Tafel- en keukengerei van porselein, vallende onder GS/GN-code	6911 10	36 068 ton (75 %)	12 022 ton (25 %)
Vaatwerk, andere huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van keramische stoffen, andere dan porselein, vallende onder GS/GN-code	6912 00	27 287 ton (75 %)	9 096 ton (25 %)

⁽¹⁾ Met uitzondering van volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel voor sportbeoefening met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

⁽²⁾ Met uitzondering van:

- a) schoeisel ontworpen voor sportbeoefening, met een niet-gespoten zool, voorzien van punten, spijkertjes, klemmen, dwarsreepjes en dergelijke, of uitgerust met voorzieningen voor het bevestigen daarvan;
- b) volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel voor sportbeoefening met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

BIJLAGE II

Maximale door niet-traditionele importeurs aan te vragen hoeveelheid

Omschrijving van de goederen	GS/GN-code	Vaste maximumhoeveelheid
Schoeisel vallende onder GS/GN-code	ex 6402 99 ⁽¹⁾	5 000 paar
	6403 51 6403 59	5 000 paar
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	5 000 paar
	ex 6404 11 ⁽²⁾	5 000 paar
	6404 19 10	5 000 paar
Tafel- en keukengerei van porselein, vallende onder GS/GN-code	6911 10	5 ton
Vaatwerk, andere huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van keramische stoffen, andere dan porselein, vallende onder GS/GN-code	6912 00	5 ton

⁽¹⁾ Met uitzondering van volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel voor sportbeoefening met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

⁽²⁾ Met uitzondering van:

- a) schoeisel ontworpen voor sportbeoefening, met een niet-gespoten zool, voorzien van punten, spijkertjes, klemmen, dwarsreepjes en dergelijke, of uitgerust met voorzieningen voor het bevestigen daarvan;
- b) volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel voor sportbeoefening met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

BIJLAGE III

BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

1. BELGIË/BELGIQUE

Ministère des affaires économiques

Administration des relations économiques
4^e division: Mise en œuvre des politiques commerciales
Services des licences

Ministerie van Economische Zaken

Bestuur van de Economische Betrekkingen
4e afdeling: Toepassing van de Handelspolitiek
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60/rue Général-Leman 60,
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tel. (32-2) 206 58 16
Fax (32-2) 230 83 22/231 14 84

2. DANMARK

Erhvervs- og Boligstyrelsen

Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Tel. (45) 35 46 64 30
Fax (45) 35 46 64 01

3. DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)

Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn
Tel. (49) 619 69 08-0
Fax (49) 619 69 42 26/(49) 619 69 08-800

4. GREECE

**Ministry of National Economy
General Secretariat of International Economic Relations
Directorate for Foreign Trade Issues**

1, Kornarou Street
GR-Athens 105-63
Tel. (30-10) 328-60 31/328 60 32
Fax (30-10) 328 60 94/328 60 59

5. ESPAÑA

Ministerio de Economía y Hacienda

Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 38 94/913 49 37 78
Fax (34) 913 49 38 32/913 49 37 40

6. FRANCE

Service des titres du commerce extérieur

8, rue de la Tour-des-Dames
F-75436 Paris Cedex 09
Tel. (33-1) 55 07 46 69/95
Fax (33-1) 55 07 46 59

7. IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment

Licensing Unit, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 631 25 41
Fax (353-1) 631 25 62

8. ITALIA

Ministero del Commercio con l'estero

Direzione generale per la politica commerciale e la gestione del regime degli scambi — Divisione VII
Viale America, 341
I-00144 Roma
Tel. (39 06) 599 31/59 93 24 19/59 93 24 00
Fax (39 06) 592 55 56

9. LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères

Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tel. (352) 22 61 62
Fax (352) 46 61 38

10. NEDERLAND

Belastingdienst/Douane

Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland
Tel. (31-50) 523 91 11
Fax (31-50) 526 06 98/523 92 37

11. ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit

Landstrasser Hauptstraße 55/57
A-1031 Wien
Tel. (43) 171 10 00 83 45
Fax (43) 171 10 00 83 86

12. PORTUGAL

Ministério das Finanças

Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
P-1140-060 Lisboa
Fax (351-21) 881 42 61

13. SUOMI/FINLAND

Tullihallitus

Erottajankatu 2
FIN-00101 Helsinki
Tel. (358-9) 61 41
Fax (358-20) 492 28 52

14. SVERIGE

Kommerskollegium

Box 6803
S-113 86 Stockholm
Tel. (46-8) 690 48 00
Fax (46-8) 30 67 59

15. UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry

Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
Billingham TS23 2NF
United Kingdom
Tel. (44-1642) 36 43 33/36 43 34
Fax (44-1642) 53 35 57

RICHTLIJN 2002/71/EG VAN DE COMMISSIE**van 19 augustus 2002**

houdende wijziging van de bijlagen bij de Richtlijnen 76/895/EEG, 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG van de Raad betreffende de vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen (formothion, dimethoat en oxydemeton-methyl) in en op granen, levensmiddelen van dierlijke oorsprong en bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 76/895/EEG van de Raad van 23 november 1976 betreffende de vaststelling van de maximale hoeveelheden residuen van bestrijdingsmiddelen in en op groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/66/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Richtlijn 86/362/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/66/EG, en met name op artikel 10,

Gelet op Richtlijn 86/363/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op levensmiddelen van dierlijke oorsprong ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/66/EG, en met name op artikel 10,

Gelet op Richtlijn 90/642/EEG van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/66/EG, en met name op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Voor granen en producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit, worden de residugehalten vastgesteld op basis van een zodanige toepassing van de minimumhoeveelheden bestrijdingsmiddelen die voor een effectieve gewasbescherming nodig zijn, dat de hoeveelheid residu zo klein mogelijk en tegelijk toxicologisch aanvaardbaar is, met name uit een oogpunt van milieubescherming en gelet op de geschatte inname via de voeding. Voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong worden de residugehalten vastgesteld op basis van het verbruik door dieren van met bestrijdingsmiddelen behandelde granen en producten van plantaardige oorsprong en, in voorkomend geval, de rechtstreekse gevolgen van het gebruik van diergeneesmiddelen. De communautaire maximumresidugehalten (MRL's) komen overeen met de bovengrens van de hoeveelheden residu die naar verwachting in producten kunnen worden gevonden wanneer goede landbouwpraktijken in acht zijn genomen.

(2) De MRL's voor bestrijdingsmiddelen moeten voortdurend opnieuw worden bezien en kunnen worden gewijzigd om rekening te houden met nieuwe gegevens en informatie. De MRL's worden vastgesteld op de ondergrens van de analytische bepaling wanneer de toegelaten toepassingen van gewasbeschermingsmiddelen geen detecteerbare gehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen in of op het levensmiddel opleveren, wanneer voor geen enkele toepassing een toelating bestaat, wanneer de door de lidstaten toegelaten toepassingen niet met de nodige gegevens zijn onderbouwd, of wanneer toepassingen in derde landen die residuen opleveren in of op levensmiddelen die in de gemeenschappelijke markt in het vrije verkeer kunnen worden gebracht, niet met de nodige gegevens zijn onderbouwd.

(3) Met betrekking tot dimethoat en oxydemeton-methyl hebben enkele lidstaten de Commissie gemeld dat zij overeenkomstig artikel 8 van Richtlijn 90/642/EEG de nationale MRL's wensen te herzien omdat zij zich zorgen maken over de inname door de consument. Voorstellen voor de herziening van de communautaire MRL's zijn bij de Commissie ingediend. De Commissie is tot de conclusie gekomen dat het verstandig is enkele MRL's te wijzigen in verband met mogelijke risico's voor de consument. Het is van belang dat de lidstaten aanvullende risicobeheersmaatregelen treffen om de consument adequaat te beschermen. Voor dimethoat en oxydemeton-methyl moeten de lidstaten de bestaande toelatingen opnieuw bezien overeenkomstig artikel 4 van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/64/EG van de Commissie ⁽⁷⁾, ten einde erop toe te zien dat de toegelaten toepassingen niet resulteren in een overschrijding van de MRL's.

(4) De totale blootstelling van consumenten aan elk van de in deze richtlijn opgenomen bestrijdingsmiddelen via levensmiddelen is geraamd en geëvalueerd volgens de communautaire procedures en methoden, met inachtneming van de door de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) gepubliceerde richtsnoeren ⁽⁸⁾. Volgens de berekeningen leiden de in deze richtlijn vastgestelde MRL's niet tot overschrijding van de aanvaardbare dagelijkse inname (ADI). Voor oxydemeton-methyl bedraagt de ADI 0,0003 mg/kg lichaamsgewicht (JMPR 1989) en de ARfD 0,005 mg/kg lichaamsgewicht, voor dimethoat bedraagt de ADI 0,002 mg/kg lichaamsgewicht (JMPR 1996) en de ARfD 0,03 mg/kg lichaamsgewicht.

⁽⁶⁾ PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 189 van 18.7.2002, blz. 27.

⁽⁸⁾ Richtsnoeren voor het voorspellen van de inname via de voeding van residuen van bestrijdingsmiddelen (herzien), uitgewerkt door GEMS (mondiaal milieubewakingsstelsel)/voedselprogramma in samenwerking met het Codex-Comité voor residuen van bestrijdingsmiddelen, gepubliceerd door de Wereldgezondheidsorganisatie, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

⁽¹⁾ PB L 340 van 9.12.1976, blz. 26.

⁽²⁾ PB L 192 van 20.7.2002, blz. 47.

⁽³⁾ PB L 221 van 7.8.1986, blz. 37.

⁽⁴⁾ PB L 221 van 7.8.1986, blz. 43.

⁽⁵⁾ PB L 350 van 14.12.1990, blz. 71.

- (5) Voorzover relevant, is de acute blootstelling van consumenten aan deze bestrijdingsmiddelen via elk van de levensmiddelen die residuen van deze bestrijdingsmiddelen kunnen bevatten, geraamd en geëvalueerd volgens de communautaire procedures en methoden, met inachtneming van de door de Wereldgezondheidsorganisatie gepubliceerde richtsnoeren. Volgens de berekeningen veroorzaakt de aanwezigheid van bestrijdingsmiddelenresiduen met inachtneming van de in deze richtlijn vastgestelde MRL's geen acute toxische effecten.
- (6) Het gebruik van formothion is nog nergens ter wereld gemeld. Aangezien evenwel noch over de residuen, noch over de toxicologie van formothion voldoende gegevens beschikbaar zijn, is het aangewezen om voor formothion de MRL's voor alle producten vast te stellen op de ondergrens van de analytische bepaling.
- (7) De handelspartners van de Gemeenschap zijn via de Wereldhandelsorganisatie (WTO) over de in deze richtlijn vastgestelde gehalten voor formothion, dimethoat en oxydemeton-methyl geraadpleegd en met hun opmerkingen is rekening gehouden.
- (8) Met de adviezen van het Wetenschappelijk Comité voor planten, met name de adviezen en aanbevelingen op het gebied van de bescherming van de verbruikers van met bestrijdingsmiddelen behandelde levensmiddelen, is rekening gehouden.
- (9) De bijlagen bij de Richtlijnen 76/895/EEG, 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG moeten derhalve worden gewijzigd.
- (10) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

In bijlage II bij Richtlijn 76/895/EEG worden de ingangen „dimethoat”, „omethoat”, „formothion”, „oxydemeton-methyl”, „demeton-S-methyl” en „demeton-S-methyl-sulfon” met de bijbehorende gegevens geschrapt.

Artikel 2

In deel A van bijlage II bij Richtlijn 86/362/EEG wordt het volgende toegevoegd:

Residuen van bestrijdingsmiddelen	Maximumgehalte in mg/kg
„Oxydemeton-methyl (som van oxydemeton-methyl en demeton-S-methyl-sulfon, uitgedrukt als oxydemeton-methyl)	0,1 Gerst en haver 0,02 (*) Andere granen
Dimethoat (som van dimethoat en omethoat, uitgedrukt als dimethoat)	0,3 Tarwe, rogge en triticale 0,02 (*) Andere granen
Formothion	0,02 (*) Granen

(*) Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.”

Artikel 3

In deel B van bijlage II bij Richtlijn 86/363/EEG wordt het volgende toegevoegd:

Residuen van bestrijdingsmiddelen	Maximumgehalte in mg/kg		
	van vlees met inbegrip van vet, vleesbereidingen, eetbare slachtafval en dierlijke vetten, vermeld in bijlage I onder de GN-codes 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 en 1602	voor melk en melkproducten, vermeld in bijlage I onder de GN-codes 0401, 0402, 0405 00 en 0406	van verse eieren uit de schaal, voor de in bijlage I onder de GN-codes 0407 00 en 0408 vermelde vogeleieren en eigeel
„Oxydemeton-methyl (som van oxydemeton-methyl en demeton-S-methyl-sulfon, uitgedrukt als oxydemeton-methyl)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)

(*) Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.”

Artikel 4

De in de bijlage bij de onderhavige richtlijn opgenomen maximumresidugehalten (MRL's) vervangen de in bijlage II bij Richtlijn 90/642/EEG vermelde MRL's voor de betrokken bestrijdingsmiddelen.

Artikel 5

De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 31 december 2002 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Zij passen deze maatregelen toe met ingang van 1 januari 2003.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar deze richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

Artikel 6

Deze richtlijn treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 7

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 19 augustus 2002.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)		
	Formothion	Oxydemeton-methyl (som van oxydemeton-methyl en demeton-S-methylsulfon, uitgedrukt als oxydemeton-methyl)	Dimethoaat (som van dimethoaat en omethoaat, uitgedrukt als dimethoaat)
1. Fruit, vers, gedroogd of ongekookt, bevroren, zonder toevoegde suiker; noten		0,02 (*)	
i) CITRUSVRUCHTEN Grapefruits, pompelmoezen Citroenen Lemmetjes Mandarijnen (clementines en soortgelijke kruisingen van citrusvruchten) Sinaasappelen Pomelo's Andere	0,02 (*)		0,02 (*)
ii) NOTEN (al dan niet in de dop, schil of schaal) Amandelen Paranoten Cashewnoten Kastanjes Kokosnoten Hazelnoten Macadamia Pecannoten Pijnappels Pistaches (pimpernoten) Walnoten (okkernoten) Andere	0,05 (*)		0,05 (*)
iii) PITVRUCHTEN Appelen Peren Kweeperen Andere	0,02 (*)		0,02 (*)
iv) STEENVRUCHTEN Abrikozen Kersen Perziken (nectarines en soortgelijke kruisingen daaronder begrepen) Pruimen Andere	0,02 (*)		1 0,02 (*)
v) BESVRUCHTEN EN KLEINFRUIT a) Tafel- en wijndruiven Tafeldruiven Wijndruiven b) Aardbeien (andere dan bosaardbeien)	0,02 (*)		0,02 (*)

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)		
	Formothion	Oxydemeton-methyl (som van oxydemeton-methyl en demeton-S-methylsulfon, uitgedrukt als oxydemeton-methyl)	Dimethoaat (som van dimethoaat en omethoaat, uitgedrukt als dimethoaat)
c) Rubussoorten (andere dan wilde vruchten) Bramen Dauwbramen Loganbessen Frambozen Andere			
d) Ander kleinfruit en besvruchten (voorzover niet wild) Blauwe bosbessen Veenbessen Aalbessen (rood, zwart en wit) Kruisbessen (Cynorrhodom) Andere			
e) Wilde besvruchten en wilde vruchten			
vi) DIVERSE VRUCHTEN Avocado's Bananen Dadels Vijgen Kiwi's Kumquats Litchi's Mango's Olijven Passievruchten Ananassen Granaatappels Andere	0,02 (*)		2 0,02 (*)
2. Groenten, vers of ongekookt, bevroren of gedroogd	0,02 (*)		
i) WORTEL- EN KNOLGEWASSEN Rode bieten Wortelen Knolselderij Mierikswortel (peperwortel) Aardperen (topinamboers) Pastinaken Wortelpeterselie Radijs Schorseneren Bataten (zoete aardappelen) Koolraap Rapen Yam Andere		0,02 (*)	0,02 (*)

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)		
	Formothion	Oxydemeton-methyl (som van oxydemeton-methyl en demeton-S-methylsulfon, uitgedrukt als oxydemeton-methyl)	Dimethoaat (som van dimethoaat en omethoaat, uitgedrukt als dimethoaat)
ii) BOLGEWASSEN Knoflook Uien Sjalotten Bosuien Andere		0,02 (*)	2 0,02 (*)
iii) VRUCHTGROENTEN a) Solanaceae Tomaten Pepers (paprika's) Aubergines Andere b) Cucurbitaceae met eetbare schil Komkommers Augurken Courgettes Andere c) Cucurbitaceae met niet-eetbare schil Meloenen Pompoenen Watermeloenen Andere d) Suikermais		0,02 (*)	0,02 (*)
iv) KOOLSOORTEN a) Bloemkoolachtigen Broccoli Bloemkool Andere b) Sluitkoolachtigen Spruitjes Sluitkool Andere c) Bladkoolachtigen Chinese kool Boerenkool Andere d) Koolrabi		0,02 (*)	0,2 0,02 (*) 0,3 1 0,02 (*) 0,02 (*)
v) BLADGROENTEN EN VERSE KRUIDEN a) Sla en dergelijke Tuinkers Veldsla Sla Andijvie Andere		0,05	0,5 0,02 (*)

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)		
	Formothion	Oxydemeton-methyl (som van oxydemeton-methyl en demeton-S-methylsulfon, uitgedrukt als oxydemeton-methyl)	Dimethoaat (som van dimethoaat en omethoaat, uitgedrukt als dimethoaat)
b) Spinazie en dergelijke Spinazie Snijbiet Andere		0,02 (*)	0,02 (*)
c) Waterkers		0,02 (*)	0,02 (*)
d) Witlof		0,02 (*)	0,02 (*)
e) Kruiden Kervel Bieslook Peterselie Selderijbladeren Andere		0,02 (*)	0,02 (*)
vi) PEULGROENTEN (vers) Bonen (met peul) Bonen (zonder peul) Erwten (met peul) Erwten (zonder peul) Andere		0,02 (*)	1 0,02 (*)
vii) STENGELGROENTEN Asperges Kardoer Bleekselderij, groene selder Knolvenkel Artisjokken Prei Rabarber Andere		0,02 (*)	0,02 (*)
viii) FUNGI Gekweekte paddestoelen Wilde paddestoelen		0,02 (*)	0,02 (*)
3. Peulvruchten (droog) Bonen Linzen Erwten Andere	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
4. Oliehoudende zaden Lijnzaad Pinda's Papaverzaad Sesamzaad Zonnebloempitten Kool- en raapzaad Sojabonen Mosterdzaad Katoenzaad Andere	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)		
	Formothion	Oxydemeton-methyl (som van oxydemeton-methyl en demeton-S-methylsulfon, uitgedrukt als oxydemeton-methyl)	Dimethoaat (som van dimethoaat en omethoaat, uitgedrukt als dimethoaat)
5. Aardappelen Vroege aardappelen Bewaaraardappelen	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
6. Thee (gedroogde bladeren en stengels, al dan niet gefermenteerd, van <i>Camellia sinensis</i>)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
7. Hop (gedroogd), inclusief hoppellets en niet-geconcentreerd poeder	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

(*) Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

AANBEVELING VAN DE COMMISSIE

van 19 augustus 2002

inzake een in 2003 uit te voeren gecoördineerd bewakingsprogramma van de Gemeenschap om de inachtneming van de maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen in en op granen en bepaalde andere producten van plantaardige oorsprong te garanderen

(kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 3084)

(Voor de EER relevante tekst)

(2002/663/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 86/362/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/42/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 2, onder b),

Gelet op Richtlijn 90/642/EEG van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/42/EG, en met name op artikel 4, lid 2, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 7, lid 2, onder b), van Richtlijn 86/362/EEG en artikel 4, lid 2, onder b), van Richtlijn 90/642/EEG is bepaald dat de Commissie het Permanent Plantenziektkundig Comité jaarlijks op 31 december een aanbeveling voorlegt met een gecoördineerd bewakingsprogramma van de Gemeenschap om de inachtneming van de in bijlage II bij elk van bovengenoemde richtlijnen vastgestelde maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen te garanderen. In artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 645/2000 van de Commissie ⁽⁴⁾ is bepaald dat dergelijke aanbevelingen kunnen gelden voor een periode van één tot vijf jaar.
- (2) Zoals bepaald in artikel 7, lid 3, tweede alinea, van Richtlijn 86/362/EEG en artikel 4, lid 3, tweede alinea, van Richtlijn 90/642/EEG moet de Commissie geleidelijk komen tot een systeem waarmee de reële inname van

bestrijdingsmiddelen via de voeding kan worden geraamd. Om realistische ramingen mogelijk te maken, moeten bewakingsgegevens beschikbaar zijn over bestrijdingsmiddelenresiduen in een aantal levensmiddelen die belangrijke bestanddelen van het Europese voedselpakket vormen. Algemeen wordt aangenomen dat de belangrijkste bestanddelen van het Europese voedselpakket 20 à 30 levensmiddelen betreffen. Gelet op de op nationaal niveau beschikbare middelen voor bewakingsmaatregelen inzake bestrijdingsmiddelenresiduen, kunnen de lidstaten per jaar slechts van acht producten monsters analyseren in het kader van een gecoördineerd bewakingsprogramma. Het gebruik van bestrijdingsmiddelen evolueert volgens een driejarige voortschrijdende cyclus. In het algemeen zou elk bestrijdingsmiddel in 20-30 levensmiddelen moeten worden gevolgd over cycli van drie jaar.

- (3) Voor de residuen van de bestrijdingsmiddelen acefaat, de benomyl-groep, chloorpyrifos, iprodion, methamidofos, diazinon, metalaxyl, methidathion, thiabendazool, triazofos, chloorpyrifosmethyl, deltamethrin, endosulfan, imazalil, kresoxim-methyl, lambda-cyhalothrin, de maneb-groep, mecarbam, permethrin, pirimifos-methyl, vinchlozolin, azinfos-methyl, captan, chloorthalonil, dichlofluamide, dicofol, dimethoat, folpet, malathion, omethoat, oxydemeton-methyl, foraat, procymidon, propyzamide, azoxystrobine, aldicarb, bromopropylaat, cypermethrin, methiocarb, methomyl, parathion en tolylfluamide moet in 2003 een bewakingsprogramma worden uitgevoerd, zodat aan de hand van de aldus verkregen gegevens een raming van de reële inname via de voeding van die stoffen kan worden gemaakt aangezien voor deze verbindingen bewakingsmaatregelen worden toegepast sinds 2001.

⁽¹⁾ PB L 221 van 7.8.1986, blz. 37.

⁽²⁾ PB L 134 van 22.5.2002, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 350 van 14.12.1990, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB L 78 van 29.3.2000, blz. 7.

- (4) De aantallen in het kader van de gecoördineerde bewaking te nemen monsters moeten op een systematische, statistisch verantwoorde wijze worden vastgesteld. De

Commissie van de Codex Alimentarius⁽¹⁾ heeft een dergelijke aanpak ontwikkeld. Op basis van een binomiale waarschijnlijkheidsverdeling kan worden bepaald dat bij onderzoek van 459 monsters, met een zekerheid van 99 % kan worden gesteld dat er één monster met een hoeveelheid bestrijdingsmiddelen boven de detectiegrens zal worden gevonden wanneer ervan wordt uitgegaan dat 1 % van de producten van plantaardige oorsprong een hoeveelheid residuen boven de detectiegrens bevat. Daarom moeten in de hele Gemeenschap minstens 459 monsters worden genomen. Dit aantal moet over de lidstaten worden verdeeld op basis van het aantal inwoners en het aantal consumenten, met echter een minimum van 12 monsters per product en per jaar.

- (5) De Commissie heeft ontwerprichtsoeren betreffende procedures voor de kwaliteitsbeheersing bij de analyse van bestrijdingsmiddelenresiduen⁽²⁾ gepubliceerd. Overeengekomen is dat deze ontwerp-richtsoeren zoveel mogelijk door de analyselaboratoria in de lidstaten moeten worden toegepast en dat ze continu moeten worden herzien in het licht van de in de bewakingsprogramma's opgedane ervaring.
- (6) Overeenkomstig artikel 4, lid 2, onder a), van Richtlijn 90/642/EEG en artikel 7, lid 2, onder a), van Richtlijn 86/362/EEG moeten de lidstaten, wanneer zij de Commissie informatie over de uitvoering van hun nationale controleprogramma's in het volgende jaar toesturen, nadere bijzonderheden verschaffen over de criteria die aan de opstelling van die programma's ten grondslag liggen. In dat verband moet ook informatie worden verschaft over de criteria die zijn toegepast voor de bepaling van het aantal te nemen monsters, de uit te voeren analyses, de meldingsniveaus en de criteria aan de hand waarvan de meldingsniveaus zijn bepaald. Op grond van Richtlijn 93/99/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 betreffende aanvullende maatregelen inzake de officiële controle op levensmiddelen⁽³⁾ moeten nadere gegevens worden verstrekt over de erkenning van de laboratoria die de analyses uitvoeren.
- (7) Informatie over de resultaten van bewakingsprogramma's is bijzonder geschikt om via computers of andere elektronische middelen te worden verwerkt, opgeslagen en doorgegeven. Er zijn formaten vastgesteld waarin de lidstaten de Commissie hun gegevens op diskette dienen toe te sturen. De lidstaten moeten dus in staat zijn hun verslagen in een standaardformaat aan de Commissie toe te zenden. De verdere ontwikkeling van een dergelijk standaardformaat kan het doeltreffendst worden aangepakt op basis van richtsoeren van de Commissie.
- (8) De in deze aanbeveling vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

BEVEELT AAN:

Artikel 1

De lidstaten wordt verzocht voor de in bijlage I genoemde combinaties bestrijdingsmiddelenresidu/product monsters te

⁽¹⁾ Codex Alimentarius, Pesticide Residues in Foodstuffs, Rome 1994, ISBN 92-5-203271-1; Vol. 2, blz. 372.

⁽²⁾ Document SANCO/3103/2000 (http://europa.eu.int/comm/food/fs/ph_ps/pest/index_en.htm).

⁽³⁾ PB L 290 van 24.11.1993, blz. 14.

nemen en te analyseren op basis van het in bijlage II voor elke lidstaat vastgestelde aantal per product te nemen monsters, daarbij rekening houdend met het aandeel van de lidstaat zelf, van de rest van de Gemeenschap en van derde landen in de markt van die lidstaat.

Bovendien wordt de lidstaten verzocht om met name bewakingsmaatregelen toe te passen voor de combinatie nitrofen/tarwe, op basis van hetzelfde aantal monsters.

Voor bestrijdingsmiddelen die mogelijk een acuut risico vormen, zoals OP-esters, endosulfan en N-methylcarbamat, moet, wanneer dergelijke bestrijdingsmiddelen worden aangehouden, bij tien monsters van de producten druiven, peper en komkommer een afzonderlijke analyse worden uitgevoerd van de samenstellende delen van het verzamelmonster.

Er moeten twee verzamelmonsters met een adequaat aantal samenstellende delen worden genomen, zo mogelijk uit de productie van één producent. Als in het eerste verzamelmonster een detecteerbare hoeveelheid bestrijdingsmiddel wordt gevonden, moet voor elk van de samenstellende delen van het tweede monster een afzonderlijke analyse worden uitgevoerd.

Artikel 2

De lidstaten wordt verzocht om uiterlijk op 31 augustus 2004 in een rapport de resultaten mee te delen voor het gedeelte van de specifieke actie dat in bijlage I voor 2003 staat gepland, met vermelding van de toegepaste analysemethoden en de behaalde rapportageniveaus, in overeenstemming met de kwaliteitscontrolemethoden als vastgesteld in de procedures voor kwaliteitsbeheersing bij de analyse van bestrijdingsmiddelenresiduen.

Dit rapport moet worden opgesteld in een formaat — ook het elektronische formaat — dat voldoet aan het Document met aanwijzingen voor de lidstaten met betrekking tot de uitvoering van de aanbevelingen van de Commissie inzake gecoördineerde bewakingsprogramma's van de Gemeenschap, als bepaald in bijlage III bij Aanbeveling 1999/333/EG van de Commissie⁽⁴⁾.

Artikel 3

De lidstaten wordt verzocht om uiterlijk op 31 augustus 2004 de Commissie en de overige lidstaten alle gegevens toe te zenden als vereist bij artikel 7, lid 3, van Richtlijn 86/362/EEG en artikel 4, lid 3, van Richtlijn 90/642/EEG met betrekking tot de controles die in 2003 worden uitgevoerd om er, op zijn minst door middel van steekproefbemonstering, voor te zorgen dat de maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen in acht worden genomen, dat wil zeggen onder meer:

- a) de uitkomsten van hun nationale programma's met betrekking tot de in bijlage II bij Richtlijn 86/362/EEG en Richtlijn 90/642/EEG vermelde bestrijdingsmiddelen, gerelateerd aan de geharmoniseerde niveaus en, als op communautair niveau dergelijke niveaus nog niet zijn vastgesteld, aan de geldende nationale niveaus;

⁽⁴⁾ PB L 128 van 21.5.1999, blz. 25.

- b) nadere gegevens over de door hun laboratoria gehanteerde kwaliteitscontrolemethoden, en met name nadere gegevens over de in de richtsnoeren betreffende de procedures voor de kwaliteitsbeheersing bij de analyse van bestrijdingsmiddelenresiduen voorkomende punten die zij niet hebben kunnen toepassen of met de toepassing waarvan zij moeite hebben gehad;
- c) nadere gegevens betreffende de erkenning, overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van Richtlijn 93/99/EEG, van de laboratoria die de analyses uitvoeren (aard van de erkenning, erkenningsinstantie en een kopie van het erkenningsdocument);
- d) nadere gegevens over deskundigheidstests en ringtests waaraan het laboratorium heeft deelgenomen.

Artikel 4

De lidstaten wordt verzocht om uiterlijk op 30 september 2003 bij de Commissie het ontwerp in te dienen van het nationaal programma voor 2004 voor de bewaking van de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen als vastgesteld bij de Richtlijnen 90/642/EEG en 86/362/EEG.

Deze aanbeveling is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 19 augustus 2002.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Combinaties bestrijdingsmiddel/product die bij de specifieke actie als bedoeld in punt 1 van de aanbeveling moeten worden bewaakt

Berstrijdingsmiddelenresidu waarop de analyse betrekking moet hebben	Jaar		
	2003	2004 (*)	2005 (*)
Acefaat	(b)	(c)	(a)
Aldicarb	(b)	(c)	(a)
Azinfos-methyl	(b)	(c)	(a)
Azoxystrobine	(b)	(c)	(a)
Benomyl-groep	(b)	(c)	(a)
Bromopropylaet	(b)	(c)	(a)
Captan	(b)	(c)	(a)
Chloorthalonil	(b)	(c)	(a)
Chloorpyrifos	(b)	(c)	(a)
Chloorpyrifos-methyl	(b)	(c)	(a)
Cypermethrin	(b)	(c)	(a)
Deltamethrin	(b)	(c)	(a)
Diazinon	(b)	(c)	(a)
Dichlofluanide	(b)	(c)	(a)
Dicofol	(b)	(c)	(a)
Dimethoat	(b)	(c)	(a)
Endosulfan	(b)	(c)	(a)
Folpet	(b)	(c)	(a)
Imazalil	(b)	(c)	(a)
Iprodion	(b)	(c)	(a)
Kresoxim-methyl	(b)	(c)	(a)
Lambda-cyhalothrin	(b)	(c)	(a)
Malathion	(b)	(c)	(a)
Maneb-groep	(b)	(c)	(a)
Mecarbam	(b)	(c)	(a)
Methamidofos	(b)	(c)	(a)
Metalaxyl	(b)	(c)	(a)
Methidathion	(b)	(c)	(a)

Berijdingsmiddelenresidu waarop de analyse betrekking moet hebben	Jaar		
	2003	2004 (*)	2005 (*)
Methiocarb	(b)	(c)	(a)
Methomyl	(b)	(c)	(a)
Omethoaat	(b)	(c)	(a)
Oxydemeton-methyl	(b)	(c)	(a)
Parathion	(b)	(c)	(a)
Permethrin	(b)	(c)	(a)
Phoraat	(b)	(c)	(a)
Pirimifos-methyl	(b)	(c)	(a)
Procymidon	(b)	(c)	(a)
Propyzamide	(b)	(c)	(a)
Thiabendazool	(b)	(c)	(a)
Tolyfluanide	(b)	(c)	(a)
Triazofos	(b)	(c)	(a)
Vinchlozolin	(b)	(c)	(a)

(a) Peren, bananen, bonen (vers of bevroren), aardappelen, wortelen, sinaasappelen/mandarijnen, perziken/nectarines, spinazie (vers of bevroren).

(b) Bloemkool, pepers, tarwe, aubergines, rijst, druiven, komkommer, erwten (bevroren of vers, analyse zonder dop).

(c) Appelen, tomaten, sla, aardbeien, prei, sinaasappelsap, sluitkool, rogge/haver.

(*) Indicatief voor 2004 en 2005, afhankelijk van de programma's die voor die jaren zullen worden aanbevolen.

BIJLAGE II

Aantal door iedere lidstaat per product te nemen monsters, in het kader van het gecoördineerd bewakingsprogramma van de Gemeenschap voor 2003

B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	Totaal
12	12	93	12	45	66	12	65	12	17	12	12	12	12	66	460

AANBEVELING VAN DE COMMISSIE
van 19 augustus 2002
betreffende medailles en penningen die gelijkenis vertonen met de euromunten

(kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 3107)

(2002/664/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 211,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De euro is vanaf 1 januari 1999 de munt van de deelnemende lidstaten geworden. De eurobankbiljetten en -munten zijn sinds hun invoering op 1 januari 2002 in de gehele eurozone in omloop.
- (2) De werkingssfeer van Aanbeveling 1999/63/EG van de Commissie van 13 januari 1999 betreffende munten voor verzamelaars, medailles en penningen ⁽¹⁾ is beperkt tot de overgangperiode van 1 januari 1999 tot en met 31 december 2001.
- (3) Euromunten die voor circulatie zijn uitgegeven door deelnemende lidstaten of door derde landen die een overeenkomst met de Europese Gemeenschap hebben gesloten betreffende de invoering van de euro (hierna „deelnemende derde landen”), hebben in de deelnemende lidstaten en in de deelnemende derde landen de status van wettig betaalmiddel. Euromunten voor verzamelaars die zijn uitgegeven door deelnemende lidstaten of door deelnemende derde landen, hebben in de staat van uitgifte de status van wettig betaalmiddel.
- (4) De burgers zouden kunnen denken dat ronde metalen voorwerpen waarop de woorden „euro” of „eurocent” zijn vermeld of waarop een afbeelding staat die gelijkenis vertoont met de afbeelding op de gemeenschappelijke of de nationale zijde van de euromunten, althans in de lidstaten van uitgifte of in een deelnemend derde land, de status van wettig betaalmiddel hebben.
- (5) Het is noodzakelijk verwarring bij de burgers te voorkomen met betrekking tot de status van wettig betaalmiddel van euromunten en ervoor te zorgen dat in alle lidstaten een minimumniveau van bescherming van de euro tegen verwarring bestaat.
- (6) Om de kans op verwarring te verkleinen, is het wenselijk op het grondgebied van de Europese Unie alle medailles en penningen te verbieden waarop de woorden „euro” of „eurocent” zijn vermeld, waarop het euroteken of een soortgelijk teken staat, of waarop een afbeelding staat die gelijkenis vertoont met de afbeelding op de gemeenschappelijke of de nationale zijde van euromunten.
- (7) Hiertoe dienen de officiële Munten en particuliere ondernemingen die munten uitgeven in de lidstaten, af te zien van het produceren van medailles en penningen van de in deze aanbeveling bedoelde soort voor verkoop of voor commerciële doeleinden. Om te voorkomen dat in derde landen uitgegeven medailles en penningen van de in deze aanbeveling bedoelde soort op het grondgebied van de Gemeenschap in omloop komen, moet het verbod ook gelden voor de verkoop, productie, opslag, invoer en verdeling voor verkoop of voor commerciële doeleinden van genoemde medailles en penningen.
- (8) In verscheidene lidstaten bestaat wetgeving over medailles en penningen die in de aanbevolen richting gaat.
- (9) Het zou wenselijk zijn dat derde landen, met inbegrip van de deelnemende derde landen, de inspanningen van de Europese Unie om haar burgers tegen verwarring en fraude te beschermen, steunen en daartoe vermijden medailles, penningen en munten van de genoemde soort uit te geven,

BEVEELT AAN:

Artikel 1

Definities

Voor de toepassing van deze aanbeveling gelden de volgende definities:

- a) „euro”: de wettige munteenheid van de deelnemende lidstaten zoals vastgelegd in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro ⁽²⁾, en van de deelnemende derde landen die een overeenkomst met de Europese Gemeenschap hebben gesloten over de invoering van de euro ⁽³⁾ (hierna: „deelnemende derde landen”);
- b) „euroteken”: het symbool voor de euro (€), zoals beschreven in de bijlage van mededeling COM(97) 418 van 23 juli 1997 over het gebruik van het euroteken;
- c) „medailles en penningen”: metalen voorwerpen die eruit zien als een munt maar die geen wettig betaalmiddel zijn of niet op grond van nationale wetsbepalingen of wetsbepalingen van een deelnemend derde land of een ander land worden uitgegeven.

⁽¹⁾ PB L 20 van 27.1.1999, blz. 61.

⁽²⁾ PB L 139 van 11.5.1998, blz. 1.

⁽³⁾ Vorstendom Monaco, Republiek San Marino, Vaticaanstad

*Artikel 2***Aanbevolen praktijk**

De verkoop en de productie, opslag, invoer en verdeling, voor verkoop of voor commerciële doeleinden, van medailles en penningen met ongeveer dezelfde afmetingen als euromunten, mag niet worden toegestaan in de volgende gevallen:

- a) wanneer de vermelding „euro” of „eurocent” erop voorkomt; of
- b) wanneer het euroteken of een op het euroteken gelijkend teken erop voorkomt in combinatie met de vermelding van een nominale waarde; of
- c) wanneer er een afbeelding op voorkomt die lijkt op de afbeelding op de gemeenschappelijke of de nationale zijde van euromuntstukken of die voor het slaan van deze muntstukken in de toekomst al officieel is vastgelegd.

*Artikel 3***Tenuitvoerlegging door de lidstaten**

Het wordt de lidstaten aanbevolen zo spoedig mogelijk alle maatregelen, inclusief nationale wetgeving, vast te stellen die

nodig worden geacht om, als minimumnorm, de volledige tenuitvoerlegging van de aanbevolen praktijk te waarborgen. De lidstaten worden verzocht de Commissie in kennis te stellen van de maatregelen die zij hebben genomen om de aanbeveling op te volgen. Op basis van de in de lidstaten toegepaste maatregelen zal de Commissie in de loop van 2003 nagaan of verdere actie op communautair niveau noodzakelijk is.

*Artikel 4***Adressaten**

Deze aanbeveling is gericht tot de lidstaten en tot alle economische actoren die medailles en penningen kunnen produceren, verdelen, invoeren of verkopen.

Gedaan te Brussel, 19 augustus 2002.

Voor de Commissie

Michaele SCHREYER

Lid van de Commissie

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1052/2002 van de Commissie van 17 juni 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1520/2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 160 van 18 juni 2002)

Op bladzijde 16, artikel 1, punt 1, eerste regel:

in plaats van: „In artikel 6 bis, lid 1, wordt het volgende lid 1 bis toegevoegd:”;

te lezen: „In artikel 6 bis wordt na lid 1 het volgende lid 1 bis ingevoegd:”.

Op bladzijde 17, artikel 1, punt 2, eerste regel:

in plaats van: „In artikel 8 wordt lid 1 vervangen door de volgende tekst:”;

te lezen: „In artikel 8, lid 1, wordt de eerste alinea vervangen door de volgende tekst:”.
